



Daily Report During the Performance of the National Yagya for Lebanon

التقرير اليومي خلال أداء برنامج اليغيا الوطنية للبنان

First Day: 5 February 2011

اليوم الأول: ٥ شباط ٢٠١١

After two weeks of negative news about the formation of the new Government in Lebanon, on the first day of the performance of the National Yagya, the following press article appears in all the national newspapers

بعد مرور أسبوعين من الأخبار السلبية حول إمكانية تأليف الحكومة الجديدة في لبنان، وفي اليوم الأول لأداء اليغيا الوطنية، أطلعنا الصحف المحلية بهذه المقالة التي نشرت في جميع الصحف.

Gemayel-Mikati Meeting: "The atmosphere was very positive"

لقاء الجميل وميقاتي: "كان الجو إيجابياً جداً"

Saturday, February 05, 2011

السبت ٥ شباط ٢٠١١

Lebanon is now in the period of formation of a new government. Mr. Najib Mikati the designated Prime Minister, is trying to form a government that will include all the different parties in Lebanon.

يمر لبنان الآن في فترة تشكيل الحكومة الجديدة. يسعى السيد نجيب ميقاتي رئيس الوزراء المكلف، لتشكيل حكومة تضم جميع الأطراف في لبنان.

President Amin Gemayel held "positive" talks Friday with Prime Minister-designate Najib Mikati on the March 14 coalition's possible participation in the new government, raising hopes for the formation of an all-embracing cabinet.

عقد الرئيس أمين الجميل محادثات "إيجابية" الجمعة مع نجيب ميقاتي رئيس الوزراء المكلف حول مشاركة تحالف ١٤ آذار المحتمل في الحكومة الجديدة، مما يثير الأمل في تشكيل حكومة شاملة.

"The meeting with the prime minister [designate] was positive. It is essential to stay in contact at this stage and get briefed on the latest developments. Eventually, we will reach positive results to solve the crisis through which we are passing," Gemayel told reporters after meeting Mikati in Verdun.

كان الاجتماع مع رئيس الوزراء المكلف إيجابياً. ولا بد من البقاء على اتصال في هذه المرحلة والاطلاع على آخر التطورات. في نهاية المطاف، سنصل إلى نتائج إيجابية لحل الأزمة التي نمر بها"، قال الجميل للصحافيين بعد اجتماعه مع ميقاتي في فردان.

Gemayel said: "Our aim is not to gain a ministerial post or join the [state] authority but to preserve the state

وأضاف الجميل: "هدفنا ليس الحصول على منصب وزاري أو الانضمام إلى السلطة، بل للحفاظ على سلطة الدولة وتعزيز المؤسسات، فهدفنا هو تعزيز دور المؤسسات".

authority and strengthen the institutions," he added: "Our aim also is to boost the institutions' role."

Gemayel is expected to deliver a final answer to Mikati on March 14 groups' participation in the government Monday, a March 14 source said.

A source close to Mikati said Gemayel's meeting with Mikati was to continue talks on March 14 factions' participation in the cabinet. "The atmosphere was very positive at the meeting during which ideas were exchanged on March 14 parties' participation in the government," the source told The Daily Star. Although no final results were reached during the talks, the source said discussions between Mikati and Gemayel would continue.

وقال مصدر ١٤ مارس ومن المتوقع أن يقدم الجميل الرد النهائي لميقاتي على مشاركة ١٤ آذار في الحكومة يوم الاثنين المقبل.

وقال مصدر قريب من ميقاتي، كان اجتماع الجميل مع ميقاتي لمواصلة المحادثات حول مشاركة تيارات ١٤ آذار في مجلس الوزراء". لقد كان الجو ايجابياً للغاية في الاجتماع الذي تم خلاله تبادل الأفكار حول مشاركة تيارات ١٤ آذار في الحكومة" وقال المصدر: "على الرغم من عدم التوصل إلى النتائج النهائية خلال المحادثات، لكن المناقشات بين ميقاتي والجميل سوف تستمر.